

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Мордовский государственный педагогический  
университет имени М.Е. Евсевьева»**

Физико-математический факультет

Кафедра иностранных языков и методик обучения

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
Иностранный язык в профессиональной коммуникации**

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Профиль подготовки: Физическое образование

Форма обучения: Заочная

Разработчики:

Тукаева О. Е., канд. филол. наук, доцент кафедры иностранных языков и  
методик обучения

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 10 от  
30.06.2020 года

Зав. кафедрой  \_\_\_\_\_ Лазутова Л. А.

## 1. Цель и задачи изучения дисциплины

Цель изучения дисциплины - овладение иностранным языком на уровне, позволяющим осуществлять коммуникацию на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия

Задачи дисциплины:

- – развитие языковых и речевых умений для осуществления деловой коммуникации на иностранном языке в профессиональной сфере;
- - овладение умением перевода академических и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык;
- – обучение основам работы с источниками информации в профессиональной сфере на иностранном языке.

## 2 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина Б1.О.01.02 «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» относится к обязательной части учебного плана.

Дисциплина изучается на 1 курсе, в 2 триместре.

Для изучения дисциплины требуется: знания, умения, навыки, полученные и сформированные в ходе изучения дисциплины «Иностранный язык» на предыдущей ступени образования (бакалавриат).

Освоение дисциплины Б1.О.01.02 «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин (практик):

К.М.04.01 Инновационные технологии обучения физике в современной школе.

Область профессиональной деятельности, на которую ориентирует дисциплина «Иностранный язык в профессиональной коммуникации», включает: 01 Образование и наука (в сфере начального общего, основного общего, среднего общего образования, профессионального обучения, профессионального образования, дополнительного образования; в сфере научных исследований)

04 Культура, искусство (в сфере организации отдыха и развлечений, реализации зрелищно-развлекательной и культурно-просветительской деятельности).

Типы задач и задачи профессиональной деятельности, к которым готовится обучающийся, определены учебным планом.

## 3 Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

| Компетенция в соответствии ФГОС ВО                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Индикаторы достижения компетенций                                                                                                                                               | Образовательные результаты                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</b>         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. | знать:<br>- английский язык в объеме, достаточном для получения информации профессионального содержания из зарубежных источников, ведения научной переписки, подготовки научных статей;<br>уметь:<br>- грамотно использовать современные коммуникативные технологии в образовательном процессе;<br>владеть:<br>- различными информационными инструментами и эффективно применять их в педагогической деятельности;<br>- обширным словарным запас, пониманием основ грамматики, способов построения простых и распространенных предложений. |

|                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>УК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках</p>      | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) и современные тенденции развития современного Российского и зарубежного образования;</li> <li>- Общие характеристики новой образовательной парадигмы;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Моделировать образовательный процесс в виртуальной языковой среде;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- информационно-коммуникационными технологиями, компьютерные технологии на базе CD-ROM (текстовые редакторы, гипертекстовые редакторы, редакторы мультимедийных презентаций технология виртуальных миров);</li> <li>- технологии Веб 1.0 (технологии интернета первого поколения): электронная почта, форум, аудио видео чат, средства IP-телефонии, программы-оболочки (платформы) для создания сетевых курсов (CMS) и организации дистанционного обучения (LMS).</li> </ul> |
| <p>УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(-ых) языках.</p> | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- нормы делового этикета, правила оформления деловой документации;</li> <li>- требования к оформлению деловой переписки, принятые в профессиональной коммуникации;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выполнять письменные проектные задания, создавать и редактировать иноязычные тексты профессионального назначения, осуществлять деловую переписку, демонстрировать презентации по темам научных исследований;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками демонстрировать проекты (презентации) по темам своих научных исследований с учетом форматов принятых для Business Presentation.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>УК-4.4 Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках.</p>                         | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- этикет делового общения;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять эффективную деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке как в академической, так и профессиональной сфере;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками деловой коммуникации в иноязычной профессиональной среде.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>УК-4.5 Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык</p>                                                                 | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- правила и нормы принятые для осуществления письменного перевода профессионально-ориентированных текстов (грамматические конструкции и лексика, сокращения, характерные для передачи письменной информации в электронном виде);</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять перевод как академических текстов, так и составлять аннотации профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- приемами письменного перевода профессиональных текстов.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

| <b>ОПК-8. Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований</b>                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ОПК-8.1 Знает: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности.                       | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- структуру и основы построения письменных и устных текстов на иностранном языке по профессиональной тематике;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использовать структуру и основы построения письменных и устных текстов на иностранном языке по профессиональной тематике;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- методами построения письменных и устных текстов на иностранном языке по профессиональной тематике.</li> </ul>                                                                                     |
| ОПК-8.2 Умеет: использовать современные специальные научные знания и результаты исследований для выбора методов в педагогической деятельности.                                                         | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- современные специальные научные знания и результаты зарубежных исследований для выбора методов в педагогической деятельности;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использовать современные специальные научные знания и результаты зарубежных исследований для выбора методов в педагогической деятельности;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- методами использования современных специальных научных знаний и результатов зарубежных исследований для выбора методов в педагогической деятельности</li> </ul> |
| ОПК-8.3 Владеет: методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований. | <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- методы, формы и средства педагогической деятельности, которые активно использует в практике;</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использовать формы и средства педагогической деятельности;</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществлять их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов отечественных и зарубежных научных исследований.</li> </ul>                                                      |

#### 4 Объем дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы                         | Всего часов | Второй триместр |
|--------------------------------------------|-------------|-----------------|
| <b>Контактная работа (всего)</b>           | <b>4</b>    | <b>4</b>        |
| Практические                               | 4           | 4               |
| <b>Самостоятельная работа (всего)</b>      | <b>95</b>   | <b>95</b>       |
| <b>Виды промежуточной аттестации</b>       | <b>9</b>    | <b>9</b>        |
| Экзамен                                    | 9           | 9               |
| <b>Общая трудоемкость часы</b>             | <b>108</b>  | <b>108</b>      |
| <b>Общая трудоемкость зачетные единицы</b> | <b>3</b>    | <b>3</b>        |

#### 5 Содержание дисциплины

##### 5.1. Содержание разделов дисциплины

##### **Раздел 1. Иностранный язык в сфере деловой коммуникации:**

Избранное направление профессиональной деятельности.

##### **Раздел 2. Перевод и создание академических и профессиональных текстов:**

Деловое общение и средства коммуникации.

## **52. Содержание дисциплины: Практические (4 ч.)**

### **Раздел 1. Иностранный язык в сфере деловой коммуникации (2 ч.)**

#### **Тема 1. Избранное направление профессиональной деятельности (2 ч.)**

Рецептивные виды речевой деятельности:

Аудирование и чтение:

Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:

- публицистические тексты по обозначенной тематике.

Продуктивные виды речевой деятельности:

Письмо:

- эссе по обозначенной проблематике.

### **Раздел 2. Перевод и создание академических и профессиональных текстов (2 ч.)**

#### **Тема 2. Деловое общение и средства коммуникации (2 ч.)**

Рецептивные виды речевой деятельности:

Аудирование и чтение:

Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:

- публицистические тексты по обозначенной тематике.

Продуктивные виды речевой деятельности:

Письмо:

- эссе по обозначенной проблематике.

## **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (разделу)**

### **6.1 Вопросы и задания для самостоятельной работы**

#### **Второй триместр (47,5 ч.)**

### **Раздел 1. Иностранный язык в сфере деловой коммуникации (47,5 ч.)**

Вид СРС: \*Подготовка к практическим / лабораторным занятиям

Изучить

этикетные формулы устного делового академического общения.

Особенности научной устной речи. Понятие регистра.

Вербальные и невербальные способы воздействия на аудиторию.

Приемы аргументации. Тактика ответов на поставленные вопросы.

Построение ответа в зависимости от типа вопроса.

Вид СРС: \*Работа с электронными ресурсами и информационными системами

Проработать и составить словарь терминов (используя терминологию соответствующую тематике своего научного исследования).

Определить особенности письменной деловой коммуникации на иностранном языке в академической и профессиональной сфере. Познакомиться с видами деловых писем.

Осуществить поиск и обработку необходимой информации (по теме своего научного исследования) на иностранном языке.

### **Раздел 2. Перевод и создание академических и профессиональных текстов (47,5 ч.)**

Вид СРС: \*Выполнение индивидуальных заданий

Подготовьте выступление по теме научного исследования, используя схему business-presentation.

Презентация может быть представлена 8-10 слайдами.

Вид СРС: \*Подготовка письменных работ (эссе, рефератов, докладов)

Роль иностранного языка в Вашей жизни и дальнейшей карьере.

Представьте один из ведущих университетов страны изучаемого языка, где готовят хороших специалистов в области физики и информационных технологий

. Изучите литературу,

электронные источники и предложите аудитории проект по обозначенной тематике.

## **7. Тематика курсовых работ(проектов)**

Курсовые работы (проекты) по дисциплине не предусмотрены.

## **8. Оценочные средства**

### **8.1. Компетенции и этапы формирования**

| №<br>п/п | Оценочные средства                                                                | Компетенции, этапы их формирования |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1        | Организация творческой деятельности школьников по физике                          | ОПК-8.                             |
| 2        | Профессиональная коммуникация                                                     | ОПК-8, УК-4.                       |
| 3        | Физическое образование в системе среднего профессионального и высшего образования | ОПК-8.                             |
| 4        | Методология исследования в образовании                                            | ОПК-8.                             |
| 5        | Инновационные методики и технологии обучения физике                               | ОПК-8.                             |
| 6        | Физическое образование в школе                                                    | ОПК-8.                             |

## 82. Показатели и критерии оценивания компетенций, шкалы оценивания

| Шкала, критерии оценивания и уровень сформированности компетенции                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                      |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 2 (не зачтено) ниже порогового                                                                                                                                                                         | 3 (зачтено) пороговый                                                                                                                                                                                       | 4 (зачтено) базовый                                                                                                                                                                                                     | 5 (зачтено) повышенный                                                                                                                                                                               |  |
| ОПК-8 Способен проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований                                                                               |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                      |  |
| ОПК-8.1 Знает: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности.                       |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                      |  |
| Не способен<br>Знает: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности.                | В целом успешно, но бессистемно<br>Знает: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности. | В целом успешно, но с отдельными недочетами<br>Знает: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности. | Способен в полном объеме<br>Знает: особенности педагогической деятельности; требования к субъектам педагогической деятельности; результаты научных исследований в сфере педагогической деятельности. |  |
| ОПК-8.2 Умеет: использовать современные специальные научные знания и результаты исследований для выбора методов в педагогической деятельности.                                                         |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                      |  |
| Не способен<br>Умеет: использовать современные специальные научные знания и результаты исследований для выбора методов в педагогической деятельности.                                                  | В целом успешно, но бессистемно<br>Умеет: использовать современные специальные научные знания и результаты исследований для выбора методов в педагогической деятельности.                                   | В целом успешно, но с отдельными недочетами<br>Умеет: использовать современные специальные научные знания и результаты исследований для выбора методов в педагогической деятельности.                                   | Способен в полном объеме<br>Умеет: использовать современные специальные научные знания и результаты исследований для выбора методов в педагогической деятельности.                                   |  |
| ОПК-8.3 Владеет: методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований. |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                      |  |

|                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Не способен Владет: методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований. | В целом успешно, но бессистемно Владет: методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований. | В целом успешно, но с отдельными недочетами Владет: методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований. | Способен в полном объеме Владет: методами, формами и средствами педагогической деятельности; осуществляет их выбор в зависимости от контекста профессиональной деятельности с учетом результатов научных исследований. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.

|                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Не способен Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. | В целом успешно, но бессистемно Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. | В целом успешно, но с отдельными недочетами Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. | Способен в полном объеме Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

УК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках

|                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Не способен Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках | В целом успешно, но бессистемно Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках | В целом успешно, но с отдельными недочетами Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках | Способен в полном объеме Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(-ых) языках.

|                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Не способен Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(-ых) языках. | В целом успешно, но бессистемно Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(-ых) языках. | В целом успешно, но с отдельными недочетами Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(-ых) языках. | Способен в полном объеме Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(-ых) языках. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

УК-4.4 Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках.

|                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Не способен Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках. | В целом успешно, но бессистемно Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках. | В целом успешно, но с отдельными недочетами Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках. | Способен в полном объеме Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

УК-4.5 Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык

|                                                                                                                                          |                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Не способен Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык | В целом успешно, но бессистемно Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык | В целом успешно, но с отдельными недочетами Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык | Способен в полном объеме Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Уровень сформированности компетенции | Шкала оценивания для промежуточной аттестации |           | Шкала оценивания по БРС |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------|-------------------------|
|                                      | Экзамен (дифференцированный зачет)            | Зачет     |                         |
| Повышенный                           | 5 (отлично)                                   | зачтено   | 90 – 100%               |
| Базовый                              | 4 (хорошо)                                    | зачтено   | 76 – 89%                |
| Пороговый                            | 3 (удовлетворительно)                         | зачтено   | 60 – 75%                |
| Ниже порогового                      | 2 (неудовлетворительно)                       | незачтено | Ниже 60%                |

### 83. Вопросы промежуточной аттестации

Второй триместр (Экзамен, ОПК-8.1, ОПК-8.2, ОПК-8.3, УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4,

#### УК-4.5)

1. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: избранное направление профессиональной деятельности.
2. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: Интернет и его возможности в школьном обучении.
3. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: современные технологии в деятельности школьного педагога.
4. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: роль иностранного языка в профессии педагога.
5. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: иностранный язык как средство деловой коммуникации.
6. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: Ваша исследовательская работа.
7. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: система образования страны изучаемого языка.
8. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: квалификация «Магистр» в мировом образовательном пространстве.
9. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: основные направления инноваций в системе образования в России.
10. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: инновации в системах образования за рубежом.
11. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: система образования России.
12. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: актуальные проблемы дистанционного образования в РФ.
13. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: актуальные проблемы школьного и высшего образования за рубежом.
14. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: роль высшего образования для развития личности.
15. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: назначение деловых встреч, изменение договоренностей.
16. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: уровни высшего образования в РФ.
17. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: черты характера педагога.
18. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: роль учителя в современном обществе.
19. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: идеальный учитель.
20. Монологическое / диалогическое высказывание по теме: качества, которым должен обладать школьный учитель математики и информатики.

#### **84. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена.

Экзамен по дисциплине или ее части имеет цель оценить сформированность общекультурных, профессиональных и специальных компетенций, теоретическую подготовку студента, его способность к творческому мышлению, приобретенные им навыки самостоятельной работы, умение синтезировать полученные знания и применять их при решении практических задач.

Экзамен служит формой проверки усвоения учебного материала практических занятий, готовности к практической деятельности в соответствии с утвержденной программой.

При балльно-рейтинговом контроле знаний итоговая оценка выставляется с учетом набранной суммы баллов.

Для оценки сформированности компетенции посредством собеседования (устного ответа) студенту предварительно предлагается перечень вопросов или комплексных заданий, предполагающих умение ориентироваться в проблеме, знание теоретического материала, умения применять его в практической профессиональной деятельности, владение навыками и приемами выполнения практических заданий.

При оценке достижений студентов необходимо обращать особое внимание на:

- усвоение программного материала;
- умение излагать программный материал научным языком;
- умение связывать теорию с практикой;
- умение отвечать на видоизмененное задание;
- владение навыками поиска, систематизации необходимых источников литературы по изучаемой проблеме;
- умение обосновывать принятые решения;
- владение навыками и приемами выполнения практических заданий;
- умение подкреплять ответ иллюстративным материалом.

#### Устный ответ на экзамене

При определении уровня достижений студентов на экзамене необходимо обращать особое внимание на следующее:

- дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос;
- показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи;
- знание об объекте демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей;
- ответ формулируется в терминах науки, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию студента;
- теоретические постулаты подтверждаются примерами из практики.

#### Тесты

При определении уровня достижений студентов с помощью тестового контроля необходимо обращать особое внимание на следующее:

- оценивается полностью правильный ответ;
- преподавателем должна быть определена максимальная оценка за тест, включающий определенное количество вопросов;
- преподавателем может быть определена максимальная оценка за один вопрос теста;
- по вопросам, предусматривающим множественный выбор правильных ответов, оценка определяется исходя из максимальной оценки за один вопрос теста.

#### Письменная контрольная работа

Виды контрольных работ: аудиторные, текущие, письменные, индивидуальные.

Система заданий письменных контрольных работ должна:

- выявлять знания студентов по определенной дисциплине (разделу дисциплины);
- выявлять понимание сущности изучаемых предметов и явлений, их закономерностей;
- выявлять умение самостоятельно делать выводы и обобщения;
- творчески использовать знания и навыки.

Требования к контрольной работе по тематическому содержанию соответствуют устному ответу.

Также контрольные работы могут включать перечень практических заданий.

## 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

### Основная литература

1. Данчевская, О.Е. English for Cross-Cultural and Professional Communication= Английский язык для межкультурного и профессионального общения : учебное пособие / О.Е. Данчевская, А.В. Малёв. – 6-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2017. – 192 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93369>

2. Чикилева, Л. С. Английский язык для публичных выступлений ( B1-B2). English for public speaking : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Л. С. Чикилева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 167 с. — (Бакалавр и магистр. Модуль). — ISBN 978-5-534-08043-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL <https://bibliotonline.ru/bcode/434097>

### Дополнительная литература

1. Шишкина, Т.С. Лингвистические особенности языка делового общения (английского)=Linguistic peculiarities of Business English : учебное пособие : [16+] / Т.С.

Шишкина ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Южный федеральный университет, Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации и др. – Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2017. – 133 с. : табл., ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=570897>

2. Абышева, Е.М. *Aspiring to a master's degree* : учебно-методическое пособие / Е.М. Абышева, С.В. Мастерских. — Тюмень : ТюмГУ, 2016. — 60 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/109654>

3. Зайцева, И.А. *Английский язык* : учебно-методическое пособие / И.А. Зайцева. — 2-е изд., доп. — Самара : СамГУПС, 2015. — 57 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/130423>

## **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

1. <http://biblioclub.ru/> - Электронная библиотечная система «Универсальная библиотека онлайн»
2. <http://www.britannica.com> - Иностраный язык (английский)
3. <http://elibrary.ru> - Научная электронная библиотека « e-library»
4. <http://dictionary.cambridge.org/> - Он-лайн словари английского языка

## **11. Методические указания обучающимся по освоению дисциплины (модуля)**

При освоении материала дисциплины необходимо:

- спланировать и распределить время, необходимое для изучения дисциплины;
- конкретизировать для себя план изучения материала;
- ознакомиться с объемом и характером внеаудиторной самостоятельной работы для полноценного освоения каждой из тем дисциплины.

Сценарий изучения курса:

- проработайте каждую тему по предлагаемому ниже алгоритму действий;
- изучив весь материал, выполните итоговый тест, который продемонстрирует готовность к сдаче экзамена.

Алгоритм работы над каждой темой:

- изучите содержание темы вначале по лекционному материалу, а затем по другим источникам;
- прочитайте дополнительную литературу из списка, предложенного преподавателем;
- выпишите в тетрадь основные категории и персоналии по теме, используя лекционный материал или словари, что поможет быстро повторить материал при подготовке к экзамену;
- составьте краткий план ответа по каждому вопросу, выносимому на обсуждение на практическом занятии;
- выучите определения терминов, относящихся к теме;
- продумайте примеры и иллюстрации к ответу по изучаемой теме;
- подберите цитаты ученых, общественных деятелей, публицистов, уместные с точки зрения обсуждаемой проблемы;
- продумывайте высказывания по темам, предложенным к практическим занятиям.

Рекомендации по работе с литературой:

- ознакомьтесь с аннотациями к рекомендованной литературе и определите основной метод изложения материала того или иного источника;
- составьте собственные аннотации к другим источникам на карточках, что поможет при подготовке устного выступления, а также для подготовки ответа в письменной форме;
- выберите те источники, которые наиболее подходят для изучения конкретной темы.

## **12. Перечень информационных технологий**

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе используется программное обеспечение, позволяющее осуществлять поиск, хранение, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители, организацию взаимодействия в реальной и виртуальной образовательной среде.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины студентами фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

## **12.1 Перечень программного обеспечения**

**(обновление производится по мере появления новых версий программы)**

1. Microsoft Windows 7 Pro
2. Microsoft Office Professional Plus 2010
3. 1С: Университет ПРОФ

## **122 Перечень информационных справочных систем**

**(обновление выполняется еженедельно)**

1. Информационно-правовая система «ГАРАНТ» (<http://www.garant.ru>)
2. Справочная правовая система «КонсультантПлюс» (<http://www.consultant.ru>)

## **123 Перечень современных профессиональных баз данных**

1. Профессиональная база данных «Открытые данные Министерства образования и науки РФ» (<http://xn----8sblcdzzacvuc0jbg.xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/opendata/>)
2. Единое окно доступа к образовательным ресурсам (<http://window.edu.ru>)

## **13. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Для проведения аудиторных занятий необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций на лекциях. Для проведения практических занятий, а также организации самостоятельной работы студентов необходим компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе необходимо наличие программного обеспечения, позволяющего осуществлять поиск информации в сети Интернет, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. (№ 224)

Мультимедийный класс.

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Наборы демонстрационного оборудования: автоматизированное рабочее место в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера, документ-камера, акустическая система), магнитно-маркерная доска, мультимедийный проектор, интерактивная доска.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации.

Помещение для самостоятельной работы.

Читальный зал электронных ресурсов, № 101 б.

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета (компьютер 12 шт., мультимедийный проектор 1 шт., многофункциональное устройство 1 шт., принтер 1 шт.).

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, электронные диски с учебными и учебно-методическими пособиями.